

说明书尺寸：770x90mm

MINISO

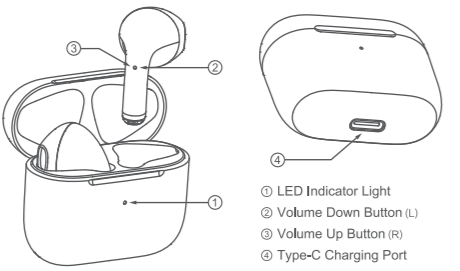
USER MANUAL
使用說明書

TWS EARPHONES
ÉCOUTEURS TWS
تسماعات آذن
AUDIFONOS TWS
真無線TWS藍牙耳機

MODEL: T15

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保養。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY.

Product Overview



① LED Indicator Light
② Volume Down Button (L)
③ Volume Up Button (R)
④ Type-C Charging Port

Parameters

BT Version	5.1	Music Playback Time	4h
BT Name	MINISO-T15	Transmission Distance	10m
Charging Port	Type-C	Charging Case Battery Capacity	200mAh
Earphone Battery Capacity	30mAh	Charging Time	1.5h

Instructions

Function	Instructions of Charging Case
Turn On	Take the earbuds out of the charging case
Turn Off	Put the earbuds into the charging case
Pairing Mode	Auto pairing

Function	Instructions of Earbuds
Play/Pause	Tap the right or left touch panel
Next Track	Double click the right earbud
Previous Track	Double click the left earbud
Answer Calls/Hang Up	Tap the right or left earbud
Reject Calls	Long press the right or left earbud
Volume up	Long press the right earbud
Volume down	Long press the left earbud

Cautions

- Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage.
- For your safety, do not use it in potentially hazardous condition.
- Do not listen to music, call up or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction.
- Keep out of reach of children to avoid danger caused by improper use.
- Do not throw to avoid damage caused by dropping.
- Do not store under -10°C or above 50°C to avoid shortening the lifespan of earphones and battery.
- Do not modify, disassemble and repair the product.
- Irreplaceable battery. It should be disposed of according to local rules & regulations or be recycled by professional institute. Do not throw away or toss into fire.
- When not in use for a long time, charge the earphones once every 3 months to extend its service life.

Troubleshooting

- Wireless earphones fail to be paired with the phone.
Solution: Check if the earphones are in pairing mode, and whether the phone has BT function on. Check the list on your phone, remove earphones from the list, follow the instructions of user manual to pair the earphones with your phone again.
- Cannot turn on the wireless earphones.
Solution: Check the battery to see if it is low.
- Can't hear audio when the wireless earphones are replaced?
Answer: No. The lithium polymer battery in the earphones is irreplaceable.

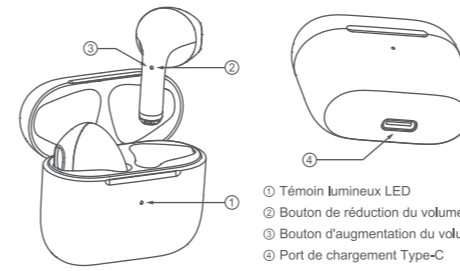
Accessories

Device × 1, User Manual × 1, Type-C Charging Cable × 1

FCC Warning

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference, and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Aperçu du Produit



① Témoin lumineux LED
② Bouton de réduction du volume (L)
③ Bouton d'augmentation du volume (R)
④ Port de chargement Type-C

Paramètres

Version BT	5.1	Durée de lecture de la musique	4h
Nom BT	MINISO-T15	Distance de transmission	10m
Port de chargement	Type-C	Capacité de la batterie du boîtier de chargement	200mAh
Capacité de la batterie de l'écouteur	30mAh	Temps de chargement	1,5h

Instructions

Fonction	Instructions du Boîtier de Chargement
Allumer	Sortez les écouteurs du boîtier de chargement.
Eteindre	Remettez les écouteurs dans le boîtier de chargement
Mode d'appariage	Appariage automatique

Fonction	Instructions du Boîtier de Chargement
Lecture/Pause	Appuyez sur l'écran tactile droit ou gauche
Page suivante	Double-cliquez sur l'écouteur droit
Page précédente	Double-cliquez sur l'écouteur gauche
Répondre aux appels/recevoir	Pressez l'écouteur droit ou gauche
Rejeter un appel	Appuyez longuement sur l'écouteur droit ou gauche
Augmenter le volume	Appuyez longuement sur l'écouteur droit
Baisser le volume	Appuyez longuement sur l'écouteur gauche

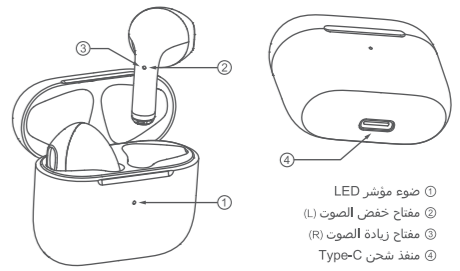
Attention

- Un contrôle raisonnable du volume et du temps d'utilisation est nécessaire pour éviter les dommages auditifs.
- Pour votre sécurité, ne l'utilisez pas dans des conditions potentiellement dangereuses.
- N'écoutez pas de musique, n'appellez pas ou ne répondez pas au téléphone en conduisant pour éviter tout danger dû à une distraction.
- Maintenez hors de portée des enfants pour éviter tout danger dû à une utilisation incorrecte.
- Ne le jetez pas pour éviter tout dommage dû à une chute.
- Ne pas conserver à une température inférieure à -10° ou supérieure à 50° pour éviter de réduire la durée de vie des écouteurs et de la batterie.
- Ne pas modifier, démonter ou réparer le produit.
- Batterie irremplaçable. Elle doit être mise au rebut conformément aux règles et réglementations locales ou être recyclée par un institut professionnel. Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu.
- Si vous n'utilisez pas les écouteurs pendant une longue période, rechargez-les tous les 3 mois pour prolonger leur durée de vie.

Résolution des problèmes

- Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appariés au téléphone.
Solution: Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appariage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour apparaître à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.
- Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution: Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.

نظرة عامة على المنتج



① ضوء مؤشر LED
② مفاتيح خفض الصوت (L)
③ مفاتيح زيادة الصوت (R)
④ منفذ شحن Type-C

المواصفات الفنية

إصدار بلوتوث	5.1	وقت تشغيل الموسيقى	4 ساعة
اسم إقران بلوتوث	MINISO-T15	مسافة الإرسال	10 متر
منفذ الشحن	TYPE-C	سعة بطارية غلاف الشحن	200 مللي أمبير
سعة بطارية السماعة	30 مللي أمبير	وقت الشحن	1.5 ساعة

الوظائف

الوظيفة	علة الشحن
تشغيل	أخرج السماعة من غطاء الشحن
إيقاف التشغيل	ضع السماعة في غطاء الشحن
وضع الإقران	إقران تلقائي

الوظيفة	السماعة
تشغيل/إيقاف	لمس لوحة لمس السماعة اليمنى أو اليسار
التسارع التالي	لمس زر مربع التسارع اليسار
التسارع السابق	اضغط السماعة اليمنى أو اليسار
رد إتمام مكالمة	اضغط مطولاً للسماعة اليمنى أو اليسار
رفض مكالمة	اضغط مطولاً للسماعة اليمنى أو اليسار
زيادة الصوت	اضغط مطولاً للسماعة اليمنى
خفض الصوت	اضغط مطولاً للسماعة اليسار

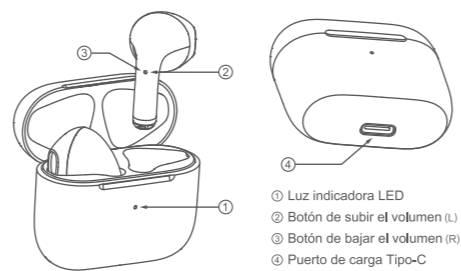
تحذير

- يرجى التحكم بشكل مناسب في مستوى الصوت، وتجنب استخدام السماعات لحب الحجاب المفرط خاصة السمع.
- من أجل السلامة، لا تستخدم السماعات في المواقف التي تحتاج إلى تركيز.
- تجنب استخدام السماعات لتسليم إلى الموسيقى وإجراء أوامر على المكالمات أثناء القيادة.
- تجنب المشي السريع في سبيل السلامة.
- لا تطحن السماعات بعد عن متناول الأطفال لحب الخطر الناتج عن الاستخدام غير السليم.
- عدم استخدام وتجنب المنتج في درجة حرارة أقل من 10° مئوية أو أعلى من 50° مئوية.
- لا تقم بتعديل أو تعديل أو تعديل أو تعديل المنتج.
- يجب عدم استخدام المنتج على بطارية مدمجة غير قابلة للاستبدال. يجب اتباع القواعد والتعليمات المحلية للتحقق من المنتج أو تسلمه إلى جهة مختصة بإعادة التدوير، عدم التخلص من المنتج في الحاوية أو الورق في أمان لحب الخطر.
- في حالة عدم استخدام السماعة لفترة طويلة، يجب شحن السماعات مرة واحدة كل 3 أشهر لإطالة فترة الاستخدام.

الملاحظات

النسخة 1، دليل المستخدم 1، كابل شحن Type-C 1

Descripción general del producto



① Luz indicadora LED
② Botón de subir el volumen (L)
③ Botón de bajar el volumen (R)
④ Puerto de carga Tipo-C

Parámetros

Version BT	5.1	Tiempo de reproducción de música	4h
Nombre de BT	MINISO-T15	Distancia de transmisión	10m
Puerto de carga	Typo-C	Batería del estuche de carga capacity	200mAh
Capacidad de la batería del audifono	30mAh	Tiempo de carga	1.5h

Instrucciones

Función	Instrucciones del estuche de carga
Encender	Saque los audifonos del estuche
Apagar	Coloque los audifonos en el estuche
Modo de emparejamiento	Emparejamiento automático

Función	Instrucciones de los audifonos
Reproducir/Pausar	Toque el panel táctil del audifono derecho una vez
Siguiente Pista	Haga doble clic en el audifono derecho
Pista anterior	Haga doble clic en el audifono izquierdo
Responder /Colgar llamadas	Toca el audifono derecho o izquierdo
Rechazar llamadas	Mantenga presionado el audifono derecho o izquierdo
Subir volumen	Mantenga presionado el audifono derecho
Bajar volumen	Mantenga presionado el audifono izquierdo

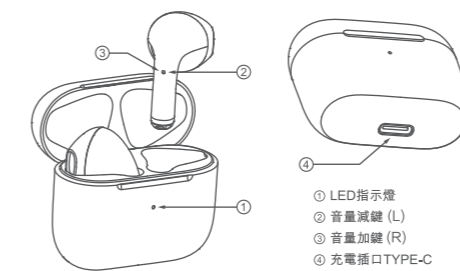
Precauciones

- Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos.
- Por su seguridad, no lo utilice en condiciones potencialmente peligrosas.
- No escuche música, no llame ni conteste el teléfono mientras conduce para evitar el peligro causado por la distracción.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el peligro causado por un uso inadecuado.
- No lo arroje para evitar daños causados por una caída.
- No almacene por debajo de -10 °C o por encima de 50 °C para evitar acortar la vida útil de los audifonos y la batería.
- No modifique, desmonte ni repare el producto.
- Batería insustituible. Debe desecharse de acuerdo con las reglas y regulaciones locales o ser reciclado por un instituto profesional. No lo tire ni lo arroje al fuego.
- Quando no se utilizan durante un periodo prolongado, cargue los auriculares cada 3 meses para prolongar su vida útil.

Solución de problemas

- No se empareja con el teléfono.
Respuesta: Asegúrese de que sus audifonos estén en modo de emparejamiento, verifique en su teléfono si el Bluetooth está buscando un dispositivo de emparejamiento. Retire los audifonos de la lista y vuelva a conectar con su dispositivo.
- No se pueden encender los audifonos.
Respuesta: Verifique el nivel de la batería.

產品指示圖



① LED指示燈
② 音量減鍵 (L)
③ 音量加鍵 (R)
④ 充電接口TYPE-C

產品參數

藍牙版本	5.1	音樂時間	4h
藍牙配對名	MINISO-T15	傳輸距離	10m
充電接口	TYPE-C	充電盒電池容量	200mAh
耳機電池容量	30mAh	充電時間	1.5h

功能操作介紹

功能	充電盒操作
開機	把耳機取出充電盒子
關機	把耳機放入充電盒
配對模式	自動配對

功能	耳機操作
播放/暫停	單擊右側或左側觸控面板
下一曲	雙擊右耳
上一曲	雙擊左耳
應答/掛斷電話	單擊右耳或左耳
拒接電話	長按右耳或左耳
音量增加	長按右耳
音量減少	長按左耳

注意事項

- 請合理控制使用耳機的音量和時間，以免損害聽力；
- 請勿在潛在危險環境中使用耳機，以確保安全；
- 儘量避免在駕駛途中使用耳機聽音樂、撥打或接聽電話，以免分散注意力造成危險；
- 請勿將兒童於兒童無法接觸的地方，避免兒童使用不當造成危險；
- 請勿丟棄，避免造成環境產品污染；
- 避免將耳機存儲於溫度低於-10°C或高於50°C的環境，否則會縮短耳機和電池壽命；
- 請勿自行拆解、修理和改造本產品；
- 本產品電池不可更換，請按照當地法規設置或交由專業機構回收，請勿隨意丟棄，請勿投入火中；
- 若長時間不使用時，請每隔3個月給耳機充電一次，以延長耳機電池使用壽命。

故障排除

- 藍牙耳機不能與手機配對
答：請檢查耳機是否處於配對或開機模式，以及檢查手機藍牙搜索功能是否已打開；並檢查設備上的藍牙菜單並刪除/取消耳機，按說明書將耳機重新連接。
- 藍牙耳機無法充電
答：請檢查耳機的電量。
- 藍牙耳機能否更換電池
答：不可以，本耳機使用不可拆式聚合物電池。
- 藍牙耳機與手機在充電時無法連接
答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機與已連接設備間的物理信號敏感，請檢查在連接範圍內是否有金屬或其他影響連接對象。

所有配件

產品 × 1，說明書 × 1，Type-C充電線 × 1

